

Prot. n. 2018/0030347 del 28/05/2018

AVVISO PUBBLICO

RIVOLTO ALLE ASSOCIAZIONI PER LA PRESENTAZIONE E VALUTAZIONE DI PROGETTI FINALIZZATI ALL'ORGANIZZAZIONE E REALIZZAZIONE DELLA RASSEGNA DI TEATRO PER LE SCUOLE - PER IL PERIODO 1^ LUGLIO 2018- 30 GIUGNO 2020

1. Obiettivi generali dell'avviso.

L'Unione Reno Galliera, in esecuzione della Determinazione Dirigenziale 271 del 26/05/2018 intende valutare proposte di candidatura del mondo dell'Associazionismo, finalizzate alla direzione artistica, organizzazione e realizzazione di una rassegna di teatro per le scuole presso il Teatro "La Casa del popolo" di Castello d'Argile.

Le proposte dovranno tenere conto delle seguenti caratteristiche:

- La rassegna si svolge nel Teatro "La Casa del Popolo" di Castello d'Argile, e deve essere rivolta prevalentemente alle diverse fasce delle scuole dell'obbligo con attenzione specifica a quelle del territorio dell'Unione Reno Galliera;
- Il progetto dovrà contenere proposte teatrali diverse e diversificate, volte ad integrarsi nella attività didattica delle diverse scuole, e selezionate nel panorama delle proposte di teatro per bambini e ragazzi sul territorio italiano;
- il soggetto gestore deve mantenere una forte collaborazione, condivisione e coprogettazione con l'Unione Reno Galliera.

Le attività di cui al presente avviso si configurano come complementari e non sostitutive dei servizi erogati dall'Unione Reno Galliera.

Al fine di favorire la più ampia partecipazione, ogni Associazione può presentare o essere partner di una proposta progettuale riguardante una pluralità di Associazioni, di cui alle attività/interventi elencati al successivo punto 3.

SEDE CENTRALE

Direzione

Via Fariselli 4 40016 San Giorgio di Piano

tel. 051 89 04 711

fax 051 89 04 790

partita IVA e CF 02855851206

P.E.C: unione@pec.renogalliera.it

SERVIZI ALLA PERSONA

Via Pescerelli 47

40018 San Pietro in Casale

tel. 051 89 04 852-851

fax 051 4689602

protocollo.persona@renogalliera.it

SISTEMI INFORMATIVI

Via Argelati 4

40050 Argelato

tel. 051 89 04 777

fax 051 74 17 283

informatica@renogalliera.it

POLIZIA MUNICIPALE

Via Fariselli 4

40016 San Giorgio di Piano

tel. 051 89 04 750 n. verde 800 800 606

fax 051 89 04 794

pm@renogalliera.it

P.E.C: pm@pec.renogalliera.it

2. Destinatari

Il presente avviso è rivolto alle Associazioni culturali; Associazioni ricreative; Associazioni di Promozione Sociale (APS); Organizzazioni non lucrative di utilità sociale (ONLUS) iscritte da almeno sei mesi (antecedenti alla pubblicazione del presente avviso) negli appositi registri nazionali/regionali/locali, se ed in quanto presenti e che operano nei medesimi ambiti e/o in ambiti attinenti e compatibili con le attività ed interventi previsti nel presente avviso.

3. Oggetto

L'Unione Reno Galliera intende valutare candidature da parte di Soggetti per la direzione artistica, l'organizzazione e realizzazione di una rassegna di teatro per le scuole, con prevalente attenzione alle scuole dell'obbligo dell'Unione Reno Galliera, con un calendario di proposte diversificate per tipologia di spettacoli e di linguaggio teatrale, per fasce d'età, e selezionate nel panorama italiano del teatro per ragazzi.

REQUISITI DELLA RASSEGNA:

- La rassegna dovrà avere minimi otto (8) spettacoli di teatro per le scuole di compagnie professionali (indicativamente due per fascia Infanzia – due fascia Primaria primo ciclo – due fascia Primaria secondo ciclo – due fascia Secondaria 1°), secondo un calendario preventivamente concordato con l'ufficio Cultura dell'Unione Reno Galliera;
- gli spettacoli dovranno essere scelti nel panorama delle proposte teatrali sul territorio Italiano, coniugando qualità e attenzione ai temi fondamentali legati alle esigenze emergenti in campo educativo di ciascuna età e a temi di attualità;
- gli spettacoli dovranno possibilmente, e compatibilmente con le proposte attive sul mercato, offrire la possibilità di conoscere diverse tipologie di spettacolo e di linguaggi teatrali;
- dovrà essere garantito nel progetto un servizio per la presentazione adeguata ed esauriente degli spettacoli in tempi utili alle scuole e di raccolta delle prenotazioni delle singole classi agli eventi proposti;
- dando atto che le entrate delle repliche sarà incassato dal gestore, dovrà essere garantito un servizio di biglietteria, previo accordo quantificazione del costo del biglietto e delle politiche di bigliettazione (gratuità, facilitazioni, modalità di incasso). Dovrà inoltre essere garantito la presenza di eventuale maschera ed assistenza tecnica ai montaggi la dove richiesto.

SEDE CENTRALE

Direzione

Via Fariselli 4 40016 San Giorgio di Piano

tel. 051 89 04 711

fax 051 89 04 790

partita IVA e CF 02855851206

P.E.C: unione@pec.renogalliera.it

SERVIZI ALLA PERSONA

Via Pescerelli 47

40018 San Pietro in Casale

tel. 051 89 04 852-851

fax 051 4689602

protocollo.persona@renogalliera.it

SISTEMI INFORMATIVI

Via Argelati 4

40050 Argelato

tel. 051 89 04 777

fax 051 74 17 283

informatica@renogalliera.it

POLIZIA MUNICIPALE

Via Fariselli 4

40016 San Giorgio di Piano

tel. 051 89 04 750 n. verde 800 800 606

fax 051 89 04 794

pm@renogalliera.it

P.E.C: pm@pec.renogalliera.it

- Sarà richiesta inoltre la disponibilità della direzione artistica a presentare alle scuole interessate ad inizio stagione l'intera rassegna e di presenziare ad ogni spettacolo.

Ad integrazione della proposta per le scuole il progetto deve prevedere anche uno spettacolo gratuito di presentazione generale in occasione della Festa di Castello d'Argile per il primo fine settimana di ottobre, con preferenza di spettacoli di figura.

Qualora il Soggetto sia anche una compagnia teatrale o di produzione teatrale, non sarà ammesso un progetto che contenga più di un titolo di propria produzione.

I rapporti fra il Soggetto e l'Unione Reno Galliera saranno disciplinati da apposita convenzione.

La proposta progettuale sarà parte integrante e sostanziale di una convenzione da stipulare con l'Unione Reno Galliera.

4. Durata della convenzione

La convenzione decorre dal **1[^] LUGLIO 2018 AL 30 GIUGNO 2020.**

5. Oneri a carico del Soggetto

Sono a carico del soggetto titolare della convenzione:

- le assicurazioni necessarie allo svolgimento delle attività sia in riferimento ai propri iscritti, sia al reperimento degli strumenti necessari per la realizzazione degli eventi, eventualmente non presenti nella dotazione del Teatro La Casa del Popolo;
- il pagamento, l'adempimento degli obblighi SIAE ed ENPALS ove necessario o previsto;
- l'acquisizione di tutte le autorizzazioni necessarie e prescritte dalle norme vigenti tempo per tempo, per lo svolgimento delle attività svolte;
- l'espletamento di tutti gli adempimenti inerenti l'attuazione del D.Leg.vo 81/2008 spettanti;

Il Soggetto titolare dalla convenzione dovrà:

- fornire all'Unione Reno Galliera un resoconto dettagliato relativo all'andamento delle attività svolte, all'accesso di pubblico in termini numerici, al gradimento ed ogni altra informazione utile a verificare la bontà del progetto;

SEDE CENTRALE

Direzione

Via Fariselli 4 40016 San Giorgio di Piano

tel. 051 89 04 711

fax 051 89 04 790

partita IVA e CF 02855851206

P.E.C: unione@pec.renogalliera.it

SERVIZI ALLA PERSONA

Via Pescerelli 47

40018 San Pietro in Casale

tel. 051 89 04 852-851

fax 051 4689602

protocollo.persona@renogalliera.it

SISTEMI INFORMATIVI

Via Argelati 4

40050 Argelato

tel. 051 89 04 777

fax 051 74 17 283

informatica@renogalliera.it

POLIZIA MUNICIPALE

Via Fariselli 4

40016 San Giorgio di Piano

tel. 051 89 04 750 n. verde 800 800 606

fax 051 89 04 794

pm@renogalliera.it

P.E.C: pm@pec.renogalliera.it

- il rendiconto economico del Soggetto titolare dalla convenzione e in caso di progetto di rete, dei Soggetti costituenti la rete, dettagliando le spese e le entrate.

6. Oneri a carico dell' Unione Reno Galliera

Rimangono a carico dell'Unione Reno Galliera i seguenti oneri:

- comunicazione e condivisione di progettualità con il Soggetto;
- Messa a disposizione del Teatro "La Casa del Popolo", della dotazione in esso contenuta e supporto tecnico logistico per realizzazione degli eventi.
- elargizione del sostegno fino ad un massimo di € 30.000,00 su due anni di programmazione così suddivisa:

1° stagione

- euro 6.000,00 a firma convenzione;
- euro 4.500,00 entro il 15/03/2019;
- euro 4.500,00 a rendicontazione entro il 10/06/2019;

2° stagione

Euro 6.000,00 entro 20 /12/ 2019

Euro 4.500,00 entro il 15/03/2020

Euro 4.500,00 a rendicontazione entro il 10/06/2020;

7. Soggetti ammessi alla selezione

Possono partecipare alla selezione i soggetti di cui al punto 2, singolarmente o in rete con altre Soggetti

In tal caso occorre che:

- a) tutte le Associazioni siano iscritte da almeno sei mesi (antecedenti alla pubblicazione del presente avviso) negli appositi registri nazionali/regionali/locali, se ed in quanto esistenti;
- b) l'istanza di partecipazione sia sottoscritta da tutti i legali rappresentanti;
- c) il presente avviso sia sottoscritto da tutti i legali rappresentanti in ogni pagina per accettazione;
- d) la candidatura proposta sia sottoscritta da tutti i legali rappresentanti;
- e) ciascuno dei soggetti in rete deve rilasciare dichiarazione sostitutiva di cui al punto 8 b corredata da copia fotostatica di documento di identità del legale rappresentante.

La partecipazione al presente Avviso pubblico può essere effettuata anche da più Associazioni in rete fra loro. In tal caso, ai fini della presentazione dell'istanza, le

SEDE CENTRALE

Direzione

Via Fariselli 4 40016 San Giorgio di Piano

tel. 051 89 04 711

fax 051 89 04 790

partita IVA e CF 02855851206

P.E.C: unione@pec.renogalliera.it

SERVIZI ALLA PERSONA

Via Pescerelli 47

40018 San Pietro in Casale

tel. 051 89 04 852-851

fax 051 4689602

protocollo.persona@renogalliera.it

SISTEMI INFORMATIVI

Via Argelati 4

40050 Argelato

tel. 051 89 04 777

fax 051 74 17 283

informatica@renogalliera.it

POLIZIA MUNICIPALE

Via Fariselli 4

40016 San Giorgio di Piano

tel. 051 89 04 750 n. verde 800 800 606

fax 051 89 04 794

pm@renogalliera.it

P.E.C: pm@pec.renogalliera.it

associazioni indicano l'Associazione che in rete con le altre coordinerà la presentazione del progetto che dovrà essere sottoscritta da tutte le associazioni proponenti.

Le risorse umane messe a disposizione da parte del soggetto partecipante devono avere competenze coerenti con il progetto presentato dallo stesso soggetto.

8. Presentazione documentazione di partecipazione e termini

Ai fini della partecipazione dovrà essere prodotta la seguente documentazione:

a) istanza di partecipazione sottoscritta dal legale rappresentante dell'Associazione o delle Associazioni se la partecipazione è presentata da più Associazioni in rete fra loro (all. A);

b) dichiarazione sostitutiva (all. B) ex art. 47 D.P.R. 445/00, sottoscritta dal legale rappresentante dell'Associazione, che attesti:

1. la denominazione, per esteso, della Associazione, specificando sede legale, codice fiscale ed eventuale partita IVA e le generalità del legale rappresentante;
 2. la data di costituzione;
 3. la data di iscrizione agli eventuali registri se ed in quanto esistenti;
 4. che l'Associazione opera con adeguata struttura organizzativa in ambiti attinenti e compatibili alle attività previste nell'avviso pubblico e che le risorse messe a disposizione possiedono capacità e conoscenze coerenti con il progetto presentato;
 5. che gli operatori messi a disposizione per le attività ed interventi di cui al progetto presentato (oggetto di avviso pubblico) sono in possesso delle cognizioni tecniche e pratiche necessarie allo svolgimento delle stesse;
- oppure
6. che gli operatori messi a disposizione per le attività richieste verranno appositamente formati attraverso lo sviluppo di piani formativi;
 7. che l'Associazione rispetta i contratti collettivi nazionali di lavori e tutti gli obblighi connessi in materia di personale all'eventuale personale dipendente se ed in quanto esistente;

c) una relazione dalla quale siano desumibili gli aspetti e le caratteristiche del Soggetto candidato;

- le esperienze pregresse in attività analoghe a quelle del presente avviso, che attestino le capacità del Soggetto, e gli indirizzi sui quali intende realizzare il progetto stesso;
- esperienze maturate sul territorio e sua conoscenza;
- esperienze nel campo educativo, formativo, e/o scolastico che attestino la conoscenza aggiornata in campo pedagogico necessarie alla redazione di un progetto teatrale specifico complementare e integrato alla attività scolastica;

SEDE CENTRALE

Direzione

Via Fariselli 4 40016 San Giorgio di Piano

tel. 051 89 04 711

fax 051 89 04 790

partita IVA e CF 02855851206

P.E.C: unione@pec.renogalliera.it

SERVIZI ALLA PERSONA

Via Pescerelli 47

40018 San Pietro in Casale

tel. 051 89 04 852-851

fax 051 4689602

protocollo.persona@renogalliera.it

SISTEMI INFORMATIVI

Via Argelati 4

40050 Argelato

tel. 051 89 04 777

fax 051 74 17 283

informatica@renogalliera.it

POLIZIA MUNICIPALE

Via Fariselli 4

40016 San Giorgio di Piano

tel. 051 89 04 750 n. verde 800 800 606

fax 051 89 04 794

pm@renogalliera.it

P.E.C: pm@pec.renogalliera.it

- soluzioni organizzative attraverso le quali l'organizzazione proponente intende sviluppare le attività indicate nel presente avviso.

Alla dichiarazione deve essere allegata la copia fotostatica di un documento di identità del sottoscrittore in corso di validità.

Ogni pagina della dichiarazione dovrà essere siglata da chi sottoscrive la domanda.

ATTENZIONE: In caso di partecipazione al presente Avviso pubblico da parte di più Associazioni in rete fra loro, alla domanda di partecipazione deve essere allegata una dichiarazione sostitutiva di cui al punto b) per ogni Associazione partecipante;

c) avviso pubblico sottoscritto in ogni pagina per accettazione, dal legale rappresentante dell'Associazione o delle Associazioni se la partecipazione è presentata da più Associazioni in rete fra loro;

d) candidatura alla direzione artistica, organizzazione e realizzazione di una stagione di teatro per le scuole, da predisporre sulla base dei criteri di valutazione di cui al successivo punto 9, sottoscritta in tutte le pagine dal legale rappresentante dell'Associazione o delle Associazioni se la partecipazione è presentata da più Associazioni in rete fra loro;

L'Unione Reno Galliera provvederà al controllo sulla veridicità dei contenuti resi nelle dichiarazioni oggetto di selezione.

La documentazione di cui ai punti a), b) e c) dovrà essere inserita in una busta, chiusa e controfirmata nei lembi di chiusura, contrassegnata dalla lettera "A" recante la dicitura "DOCUMENTI DI PARTECIPAZIONE".

La Candidatura di cui al punto d) dovrà essere inserita in una busta, chiusa e controfirmata nei lembi di chiusura, contrassegnata dalla lettera "B" recante la dicitura "CANDIDATURA PER DIREZIONE ARTISTICA".

Le buste contrassegnate con la lettera "A" e con la lettera "B" dovranno essere inserite in un plico, chiuso e controfirmato nei lembi di chiusura, **RECANTE LA DICITURA: "CONTIENE ISTANZA DI PARTECIPAZIONE ALL'AVVISO PUBBLICO RIVOLTO ALLE ASSOCIAZIONI PER LA PRESENTAZIONE E VALUTAZIONE DI CANDIDATURA PER DIREZIONE ARTISTICA, ORGANIZZAZIONE E REALIZZAZIONE DELLA RASSEGNA DI TEATRO PER LE SCUOLE AL TEATRO "LA CASA DEL POPOLO" - PER IL PERIODO 1 LUGLIO 2018- 30 GIUGNO 2020**

che dovrà essere indirizzato a **Unione Reno Galliera – Area Servizi alla Persona – Via Pescerelli 47 40018 San Pietro in Casale (Bo)** e pervenire a pena di esclusione

SEDE CENTRALE

Direzione

Via Fariselli 4 40016 San Giorgio di Piano

tel. 051 89 04 711

fax 051 89 04 790

partita IVA e CF 02855851206

P.E.C: unione@pec.renogalliera.it

**SERVIZI
ALLA PERSONA**

Via Pescerelli 47

40018 San Pietro in Casale

tel. 051 89 04 852-851

fax 051 4689602

protocollo.persona@renogalliera.it

**SISTEMI
INFORMATIVI**

Via Argelati 4

40050 Argelato

tel. 051 89 04 777

fax 051 74 17 283

informatica@renogalliera.it

POLIZIA MUNICIPALE

Via Fariselli 4

40016 San Giorgio di Piano

tel. 051 89 04 750 n. verde 800 800 606

fax 051 89 04 794

pm@renogalliera.it

P.E.C: pm@pec.renogalliera.it

all'Ufficio Protocollo del Settore Staff Amministrativo dell'Area Servizi alla Persona entro e non oltre le ore 12.00 del giorno 12 giugno 2018.

Si informa che, ai fini della consegna del plico, l'Ufficio Protocollo osserva il seguente orario:

- dal lunedì al venerdì dalle ore 9,00 alle ore 14:00
- martedì e giovedì apertura pomeridiana: dalle ore 14:30 alle ore 17:00.

I plichi pervenuti dopo la scadenza sopra indicata non saranno presi in esame.

Gli allegati costituiscono parte integrante del presente avviso.

Copia del presente avviso, compresi i relativi allegati, è reperibile presso:

d) il sito internet dell'Unione Reno Galliera all'indirizzo: <http://www.renogalliera.it/>

9. Criteri di valutazione

La proposta progettuale presentata sarà valutata sulla base dei sotto indicati criteri, da una commissione appositamente nominata:

CRITERI	MAX PUNTI
valutazione del curriculum con particolare attenzione ad attività di direzione artistica similari, con riferimento a qualità, diversificazione delle proposte, attenzione ai temi didattici formativi attuali;	40
valutazione su attività integrative svolte in relazione alle proposte di teatro per le scuole;	15
valutazione di competenze specifiche in campo educativo scolastico	15
Valutazione di ipotesi organizzativa (dotazione organica disponibile per la rassegna; modalità e proposte organizzative; proposte di collaborazione con le scuole)	10
Valutazione di proposta di linee progettuali per le stagioni da progettare	20
TOTALE PUNTEGGIO MASSIMO	100

SEDE CENTRALE

Direzione

Via Fariselli 4 40016 San Giorgio di Piano

tel. 051 89 04 711

fax 051 89 04 790

partita IVA e CF 02855851206

P.E.C: unione@pec.renogalliera.it

SERVIZI ALLA PERSONA

Via Pescerelli 47

40018 San Pietro in Casale

tel. 051 89 04 852-851

fax 051 4689602

protocollo.persona@renogalliera.it

SISTEMI INFORMATIVI

Via Argelati 4

40050 Argelato

tel. 051 89 04 777

fax 051 74 17 283

informatica@renogalliera.it

POLIZIA MUNICIPALE

Via Fariselli 4

40016 San Giorgio di Piano

tel. 051 89 04 750 n. verde 800 800 606

fax 051 89 04 794

pm@renogalliera.it

P.E.C: pm@pec.renogalliera.it

Per la valutazione e l'attribuzione dei punteggi relativi ai singoli criteri saranno utilizzati i seguenti coefficienti a insindacabile giudizio della Commissione appositamente costituita:

Coefficiente 1 = ottimo;

Coefficiente 0,75 = buono;

Coefficiente 0,60 = discreto;

Coefficiente 0,50 = sufficiente;

Coefficiente 0,25 = parzialmente adeguato;

Coefficiente 0 = insufficiente.

I coefficienti attribuiti verranno trasformati in coefficienti definitivi riportando ad 1 il coefficiente più alto e proporzionando ad esso gli altri.

I punteggi verranno calcolati moltiplicando il punteggio massimo previsto per il coefficiente definitivo attribuito.

I punteggi verranno assegnati a giudizio insindacabile della Commissione giudicatrice.

In caso di presentazione di una sola proposta progettuale, la valutazione graduata della stessa non viene riparametrata al punteggio massimo.

La valutazione tecnica del progetto e il relativo punteggio assegnato dalla Commissione nonché il singolo punteggio attribuito alle singole voci è insindacabile e inoppugnabile.

Il punteggio complessivo relativo alla valutazione tecnica delle offerte è dato dalla sommatoria dei punteggi totalizzati per ogni singolo criterio.

La convenzione sarà stipulata con l'Associazione o le Associazioni (in caso di partecipazione in rete fra loro) la cui proposta progettuale avrà ottenuto il migliore punteggio secondo la graduatoria che sarà stilata.

L'Unione Reno Galliera si riserva di stipulare la convenzione anche in caso di presentazione di una sola proposta progettuale, purché conforme al contenuto del presente avviso.

10 Trattamento dei dati personali

Ai sensi e per gli effetti dell'art. 13 del D.Lgs. n. 196/2003 si informa che i dati personali forniti e raccolti in occasione del presente procedimento verranno trattati esclusivamente in funzione e per i fini del procedimento medesimo. Il Titolare del trattamento dei dati è l'Unione Reno Galliera.

11 Informazioni

SEDE CENTRALE

Direzione

Via Fariselli 4 40016 San Giorgio di Piano

tel. 051 89 04 711

fax 051 89 04 790

partita IVA e CF 02855851206

P.E.C: unione@pec.renogalliera.it

SERVIZI

ALLA PERSONA

Via Pescerelli 47

40018 San Pietro in Casale

tel. 051 89 04 852-851

fax 051 4689602

protocollo.persona@renogalliera.it

SISTEMI

INFORMATIVI

Via Argelati 4

40050 Argelato

tel. 051 89 04 777

fax 051 74 17 283

informatica@renogalliera.it

POLIZIA MUNICIPALE

Via Fariselli 4

40016 San Giorgio di Piano

tel. 051 89 04 750 n. verde 800 800 606

fax 051 89 04 794

pm@renogalliera.it

P.E.C: pm@pec.renogalliera.it

Per informazioni o chiarimenti inerenti il presente avviso è possibile rivolgersi **entro il giorno 8 giugno 2018** a: Al Servizio Cultura Sport Turismo e Politiche Giovanili dell'Area Servizi alla Persona Rif.: tel. 051 6386829– e-mail teatri@renogalliera.it
L'Unione Reno Galliera si riserva di non addivenire alla stipulazione della convenzione, di sospendere o revocare il presente provvedimento per sopravvenuti motivi di pubblico interesse, per mutamento della situazione di fatto, nonché per una nuova valutazione dell'interesse pubblico originario.

Il Responsabile del procedimento, ai sensi della Legge n. 241/1990, è il Direttore del Servizio Cultura Sport Turismo e Politiche Giovanili dell'Area Servizi alla Persona dell'Unione Reno Galliera – Dott.ssa Giuliana Minarelli.

**Il Direttore del Servizio Cultura
Sport, Turismo e Politiche giovanili
Dott.ssa Giuliana Minarelli**

(Documento informatico firmato digitalmente ai sensi del T.U. 445/2000 e del D.Lgs 82/2005 e rispettive e successive norme collegate, il quale sostituisce il documento cartaceo e la firma autografa)

ALLEGATI: **istanza di partecipazione (all. A);
dichiarazione sostitutiva (all. B)**

SEDE CENTRALE

Direzione

Via Fariselli 4 40016 San Giorgio di Piano

tel. 051 89 04 711

fax 051 89 04 790

partita IVA e CF 02855851206

P.E.C: unione@pec.renogalliera.it

**SERVIZI
ALLA PERSONA**

Via Pescerelli 47

40018 San Pietro in Casale

tel. 051 89 04 852-851

fax 051 4689602

protocollo.persona@renogalliera.it

**SISTEMI
INFORMATIVI**

Via Argelati 4

40050 Argelato

tel. 051 89 04 777

fax 051 74 17 283

informatica@renogalliera.it

POLIZIA MUNICIPALE

Via Fariselli 4

40016 San Giorgio di Piano

tel. 051 89 04 750 n. verde 800 800 606

fax 051 89 04 794

pm@renogalliera.it

P.E.C: pm@pec.renogalliera.it